



Queda prohibida la reproducción total o parcial de este documento sin la autorización expresa y escrita de FRICOSMOS, S.A. La información contenida en este documento podrá ser modificada o anulada sin que ello obligue a FRICOSMOS, S.A. a notificarlo con anterioridad.

The partial or total reproduction of this document is strictly prohibited without the specific written authorization of FRICOSMOS, S.A. The information contained in this document may be modified or cancelled without any obligation from FRICOSMOS, S.A. to notify it previously.

La reproducción total o parcial de este documento est totalmente interdite sans l'autorisation expresse et écrite de FRICOSMOS, S.A. L'information contenue dans ce document pourra être modifiée ou annulée sans obligation de notification préalable de la part de FRICOSMOS, S.A.

Está prohibida a reprodução total o parcial deste documento sem a autorização expressa e escrita da FRICOSMOS, S.A. A informação incluída neste documento poderá ser modificada ou anulada, não estando a FRICOSMOS, S.A. obrigada a notificar, com antecedência, essas alterações.

Απαγορεύεται η πλήρης ή μερική ανατύπωση του παρόντος εγγράφου δίχως προηγούμενη γραπτή ή προφορική άδεια της εταιρείας FRICOSMOS, S.A. Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παρόν έγγραφο μπορούν να τροποποιηθούν ή να ακυρωθούν και δεν είναι υποχρεωτικό να κοινοποιούνται νωρίτερα από την FRICOSMOS, S.A.

E' proibita la riproduzione totale o parziale di questo documento senza l'autorizzazione espresse e scritta della FRICOSMOS, S.A. L'informazione contenuta in questo documento potrà essere modificata o cancellata senza che ciò obblighi la FRICOSMOS, S.A. lo notifichi con anticipo.

# Lavamanos registrable con pedestal un pulsador

Washbasin with feeder plug  
with pedestal  
a push button

Lavemains contrôlable  
avec appui  
un bouton-poussoir

Lavatório controlável  
com apoio para  
um botão de pressão

Νιπτήρας επιδαπέδιος  
ποδοκίνητος  
ένας διακόπτης

Lavamani Registrevole  
con piedestallo  
un pulsante



FRICOSMOS, S.A.  
Polígono Industrial nº1, Calle C, nº 16 y 18  
28938 Móstoles (Madrid) - España

Tel. (+34) 902 304 420  
Fax (+34) 902 636 683

www.fricosmos.com

info@fricosmos.com

Skype user: fricosmos

Ed. 4 12/06/14

Ref. 061012



AENOR



Empresa Registrada

FR-0332/2002



Ref. 061012



1x



1x 461004



1x 461210



1x 460404



1x 461604



1x 454202



4x 409822  
2x 409824



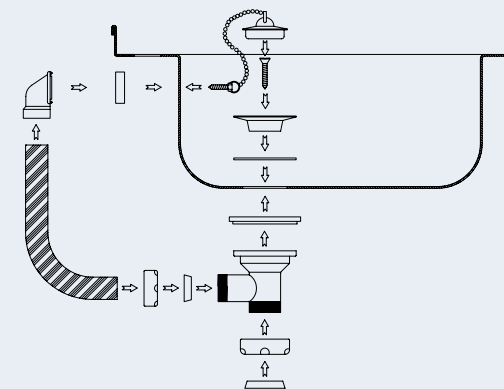
4x 421038



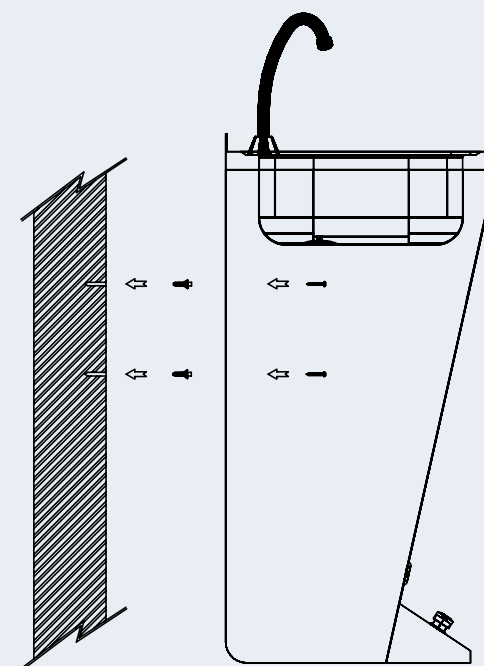
1



2



3



4

ESPAÑOL

## Lavamanos registrable

con pedestal

un pulsador

Ref. 061012

### Contenido

- Envolvente para lavamanos registrable.
- 461004 - Caño giratorio 160x180x1/2" (rosca de 50mm).
- 461212 - Latiguillo flexible de malla de acero inoxidable H-H 1/2" 900mm.
- 460404 - Pulsador temporizado M-M de 1/2".
- 461604 - Mezclador antiretorno M-H-M de 1/2".
- 454202 - Válvula 1 1/2" con rebosadero para fregadero de 500mm.
- 409822 - Taco de plástico nylon Fisher 6x30mm.
- 421038 - Tornillo rosca chapa 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

### Montaje



*Verifique el contenido.*

*Evite la suciedad en tuberías y el entorno antes de instalar.*

*Si la instalación de fontanería es nueva, dejar correr el agua.*

*Es aconsejable emplear guantes anticorte para las operaciones de montaje.*

*Utilice teflón para sellar las conexiones.*

Extraiga la puerta frontal y quite los plásticos de puerta y lavamanos.

Conecte la salida del mezclador antirretorno a la entrada del pulsador. (ver flecha en parte inferior del pulsador) · Fig. 1

Conecte el latiguillo de agua mezclada que se acompaña a la salida del pulsador (ver punta de la flecha del pulsador verificando sentido de entrada) · Fig. 1

Introduzca el caño por el orificio superior del mueble y fíjelo con las tuercas que se acompañan · Fig. 2

Conecte el extremo libre del latiguillo de agua mezclada a la toma del caño.

Conecte las tomas de agua al mezclador antirretorno.

Introduzca el pulsador en el orificio por la parte interior del mueble y fíjelo con su tuerca por la parte exterior.

Monte la válvula de desagüe · Fig. 3

Fije el lavamanos en la pared · Fig. 4

Ya puede conectar las tomas de agua y desagüe al lavamanos.

Regule la temperatura deseada girando la corona del mezclador antiretorno.

### Manejo

Para abrir el agua mantenga presionado el pulsador con el pie.

Para cortar el suministro suelte el pulsador.

La temperatura puede regularse mediante el mando del mezclador antiretorno.

### Mantenimiento

- Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza.
- Frote con un paño suave.
- Enjuague con abundante agua.
- Seque con un paño suave.
- No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.



### Seguridad

En las operaciones de limpieza tenga especial cuidado con las esquinas. No se han observado otros riesgos.

### Repuestos disponibles

- 461004 - Caño giratorio 160x180x1/2".
- 461212 - Latiguillo flexible malla acero inox H-H 1/2" 900mm.
- 460404 - Pulsador temporizado M-M de 1/2".
- 461604 - Mezclador antiretorno M-H-M de 1/2".
- 454202 - Válvula 1 1/2" con rebosadero para fregadero de 500mm.

Todas las medidas están expresadas en milímetros.

# Washbasin with feeder plug with pedestal

a push button

Ref. 061012

## Contents

- Sheathing for washbasin with feeder plug.
- 461004 - Turning tap 160x180x1/2" (50mm nut).
- 461212 - H-H 1/2" (900mm) flexible hose with stainless steel mesh.
- 460404 - 1/2" M-M Timer button.
- 461604 - 1/2" M-H-M non-return mixer.
- 454202 - 1 1/2" Valve with trough for 500mm sink.
- 409822 - Plastic nylon Fisher 6x30mm peg.
- 421038 - Plate thread bolt 22x4,8mm. DIN 7981 A2.

## Assembly



*Check the contents.*

*Avoid dirt in pipes and in the area before assembly.*

*If the plumbing is new, let the water flow.*

*When assembling, it is advisable to use special gloves not to get cuts on hands.*

*Use teflon to seal connexions.*

Pull out front door and remove the plastics from doors and washbasin.

Connect the outlet of the non-returning mixer to the inlet of the push button (see arrow at the bottom of push button) · Fig. 1

Connect the supplied mixed water flexible hose to the outlet of the push button (see the arrow point on the push button to check the incoming flow) · Fig. 1

Introduce the pipe in the upper orifice and fix it the attached bolts · Fig. 2

Connect the free end of the mixed water flex hose to the output.

Connect the water ports to the non-return mixer.

Introduce the push button in the orifice from the inside of the case and fix it with its

bolt from the outside.

Assemble the discharge valve · Fig. 3

Fix the washbasin on the wall · Fig. 4

You can now connect the water input and the discharge to the washbasin.

Adjust the desired temperature by turning the non-return mixing crown .

## Use

To open tap, keep the push button pressed with foot.

To stop the water release the button.

Temperature can be adjusted with the non-return mixer handle.

## Maintenance

- Use only water and neutral soap when cleaning.
- Wipe with a soft cloth.
- Rinse with plenty of water.
- Dry with a soft cloth.
- Do not use acids or strong detergents and do not rub with a scourer or spatula.



## Safety

When cleaning, be extra careful with corners.

Other hazards have not been observed.

## Available spares

- 461004 - Turning tap 160x180x1/2" (50mm nut).
- 461212 - H-H 1/2" (900mm) flexible hose with stainless steel mesh.
- 460404 - 1/2" M-M Timer button.
- 461604 - 1/2" M-H-M non-return mixer.
- 454202 - 1 1/2" Valve with trough for 500mm sink.

All sizes are described in mms.

# Lavemains contrôlable

avec appui  
un bouton-poussoir

Ref. 061012

## Contenu

- Enveloppe pour lave-mains contrôlable.
- 461004 - Prise d'eau giratoire 160x180x1/2 (filet de 50 mm).
- 461212 - Tuyau souple en maille d'acier inoxydable H-H 1/2 900 mm.
- 460404 - Bouton-poussoir temporisé M-M de 1/2".
- 461604 - Mélangeur antiretour M-H-M de 1/2".
- 454202 - Valve 1 1/2" avec déversoir pour évier de 500 mm.
- 409822 - Taquet en plastique nylon Fisher 6x30 mm.
- 421038 - Vis filet plaque 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

## Montage



*Vérifiez le contenu.*

*Évitez la saleté dans les tuyaux et l'environnement avant d'installer.*

*Si l'installation de plomberie est neuve, laisser couler l'eau.*

*Il est conseillé d'employer des gants anticoupe pour les opérations de montage.*

*Utilisez du teflon pour sceller les connexions.*

Enlevez la porte frontale et retirez les plastiques de la porte et du lavemains.

Connectez la sortie du mélangeur antiretour à l'entrée du bouton-poussoir. (voir flèche à la partie inférieure du bouton-poussoir) · Fig. 1

Connectez le tuyau d'eau mélangée fourni à la sortie du bouton-poussoir (voir pointe de la flèche du bouton-poussoir vérifiant le sens de l'entrée). · Fig. 1

Introduisez la prise d'eau par l'orifice supérieur du meuble et fixez-la avec les écrous qui accompagnent · Fig. 2

Connectez le bout libre du tuyau souple d'eau mélangée à la prise de la prise d'eau.

Connectez les prises d'eau au mélangeur antiretour.

Introduisez le bouton-poussoir dans l'orifice par la partie intérieure du meuble et fixez-le par le biais de l'écrou para la partie extérieure.

Montez la valve de vidange · Fig. 3

Fixez le lavemains au mur · Fig. 4

Vous pouvez alors connectez les prises d'eau et de vidange au lavemains.

Réglez la température souhaitée en tournant la couronne du mélangeur antiretour.

## Maniement

Pour ouvrir l'eau maintenez le bouton-poussoir pressé avec le pied.

Pour couper l'eau, relâchez le bouton-poussoir.

La température peut être réglée par le biais de la commande du mélangeur antiretour.

## Maintenance

- Utilisez uniquement de l'eau et du savon neutre pour le nettoyage.
- Frottez à l'aide d'un chiffon doux.
- Rincez avec de l'eau abondante.
- Séchez à l'aide d'un chiffon sec.
- N'employez pas d'acides ou de détergent agressifs, ne grattez pas avec des tampons métalliques, des spatules, des lames ou des objets coupants ou pointus.



## Sécurité

Lors des opérations de nettoyage faites particulièrement attention aux coins. Aucun autre risque n'a été observé.

## Pièces de rechange disponibles

- 461004 - Prise d'eau giratoire 160x180x1/2" (filet de 50 mm).
- 461212 - Tuyau souple en maille d'acier inoxydable H-H 1/2 900 mm.
- 460404 - Bouton-poussoir temporisé M-M de 1/2".
- 461604 - Mélangeur antiretour M-H-M de 1/2".
- 454202 - Valve 1 1/2" avec déversoir pour évier de 500 mm.

Toutes les mesures sont exprimées en millimètres.

PORTUGUÊS

## Lavatório controlável

com apoio para

um botão de pressão

Ref. 061012

### Conteúdo

- Envolvente para lavatório controlável.
- 461004 - Cano giratório 160x180x1/2" (rosca de 50mm).
- 461212 - Mangueira flexível de malha de aço inoxidável H-H 1/2" 900mm.
- 460404 - Controlador temporizado M-M de 1/2".
- 461604 - Misturador anti-retorno M-H-M de 1/2".
- 454202 - Válvula 1 1/2" com extravasamento para pia de 500mm.
- 409822 - Bucha de plástico nylon Fisher 6x30mm.
- 421038 - Parafuso de rosca chapa 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

### Montagem



*Verifique o conteúdo.*

*Evite a sujidade na tubagem e nas proximidades antes de instalar.*

*Se a instalação de encanamento é nova, deixe a água correr.*

*É recomendável usar luvas anticorte para as operações de montagem.*

*Utilize teflon para selar as conexões.*

Extraia a porta frontal e tire os plásticos da porta e do lavatório.

Conecte a saída do misturador anti-retorno á entrada do botão de pressão. (ver flecha na parte inferior do botão de pressão) · Fig. 1

Conecte a mangueira de água misturada que se acompanha à saída do botão de pressão (observar ponta da flecha do botão de pressão, verificando o sentido de entrada) · Fig. 1

Introduza o cano pelo orifício superior do móvel e fixe-o com as porcas que o acompanham · Fig. 2

Conecte o extremo livre da mangueira de água misturada à tomada do cano.

Conecte as tomadas de água ao misturador anti-retorno.

Introduza o botão de pressão no orifício pela parte interior do móvel e fixe-o com a sua porca pela parte exterior.

Monte a válvula de escoamento · Fig. 3

Fixe o lavatório na parede · Fig. 4

Já pode conectar as tomadas de água e de escoamento à pia.

Regule a temperatura desejada girando a coroa do misturador anti-retorno.

### Operação

Para abrir a água, mantenha pressionado o botão de pressão com o pé.

Para cortar o fornecimento solte o controlador.

A temperatura pode ser regulada através do comando do misturador anti-retorno.

### Manutenção

- Use somente água e sabão neutro na limpeza.
- Esfregue com um pano macio.
- Enxagúe com água em abundância.
- Seque com um pano macio.
- Não empregue ácidos ou detergentes agressivos, nem raspe com esfregões, espátulas, lâminas ou objectos cortantes ou pungentes.



### Segurança

Nas operações de limpeza, tenha especial cuidado com os cantos.

Não se observaram outros riscos.

### Repostos disponíveis

- 461004 - Cano giratório 160x180x1/2" (rosca de 50mm).
- 461212 - Mangueira flexível de malha de aço inoxidável H-H 1/2" 900mm.
- 460404 - Controlador temporizado M-M de 1/2".
- 461604 - Misturador anti-retorno M-H-M de 1/2".
- 454202 - Válvula 1 1/2" com extravasamento para pia de 500mm.

Todas as medidas estão expressadas em milímetros.



# Νιπτήρας επιδαπέδιος

ποδοκίνητος

ένας διακόπτης

Ref. 061012

## Περιεχόμενα

- Περίβλημα για ολοκληρωμένο νιπτήρα με δυνατότητα εγγραφής.
- 461004 - Περιστρεφόμενος σωλήνας 160x180x1/2" (βίδα 50mm).
- 421212 - Εύκαμπτος σωλήνας με πλέγμα από ανοξείδωτο ατσάλι H-H 1/2" 900mm.
- 460404 - Χρονοδιακόπτης M-M του 1/2".
- 461604 - Μείκτης μη επιστροφής M-H-M του 1/2".
- 454202 - Βαλβίδα 1 1/2" με απαγωγό για νεροχύτη των 500 χιλ.
- 409822 - Βύσματα από νάιλον Fisher 6x30 χιλιοστά.
- 421038 - Λαμαρινόβιδες 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

## Εγκατάσταση



*Ελέγξτε το περιεχόμενο.*

*Καθαρίστε τις ακαθαρσίες στους σωλήνες και γύρω από αυτούς πριν από την εγκατάσταση.*

*Εάν η υδραυλική εγκατάσταση είναι καινούργια, αφήστε να τρέξει το νερό.*

*Συνιστάται να φοράτε γάντια για να μην κοπείτε κατά τη συναρμολόγηση.*

*Χρησιμοποιήστε ταινία τεφλόν για να σφραγίσετε τις συνδέσεις.*

Τραβήξτε την εμπρόσθια πόρτα και απομακρύνεται τα πλαστικά από τη πόρτα και το νιπτήρα.

Συνδέστε την έξοδο του μείκτη αντίστροφης περιστροφής στην είσοδο του διακόπτη. (Βλέπε βέλος στο κάτω τμήμα του διακόπτη) · Σχ. 1

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα της μείξης νερού που συνοδεύει την έξοδο του διακόπτη (βλέπε την άκρη του βέλους του διακόπτη για να βεβαιωθείτε για την φορά της εισόδου) · Σχ. 1

Εισάγετε τον σωλήνα στην πάνω οπή του επίπλου και στερεώστε τον με τα παξιμάδια που τον συνοδεύουν · Σχ. 2

Συνδέστε την ελεύθερη άκρη του εύκαμπτου σωλήνα του μείκτη νερού στην υποδοχή του σωλήνα.

Συνδέστε τις υποδοχές του νερού στο μείκτη αντίστροφης περιστροφής.

Εισάγετε το διακόπτη στην υποδοχή στο κάτω τμήμα του επίπλου και στερεώστε τον με τη βίδα του από έξω.

Μοντάρετε την βαλβίδα αποχέτευσης · Σχ. 3

Εφαρμόστε τον νιπτήρα στον τοίχο · Σχ. 4

Τώρα μπορείτε να συνδέσετε τις υποδοχές νερού και αποχέτευσης στον νιπτήρα.

Ρυθμίστε την θερμοκρασία που θέλετε περιστρέφοντας την κορώνα του μείκτη μη επιστροφής.

## Χειρισμός

Για να ανοίξετε το νερό κρατήστε πατημένο τον διακόπτη με το πέλμα.

Για να διακόψετε την παροχή νερού αφήστε τον διακόπτη.

Μπορείτε να ρυθμίσετε την θερμοκρασία με τον διακόπτη του μείκτη μη επιστροφής.

## Συντήρηση

- Χρησιμοποιήστε μόνο νερό με ουδέτερο σαπούνι για τον καθαρισμό.
- Τρίψτε με ένα μαλακό πανί.
- Ξεπλύνετε με άφθονο νερό.
- Στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε οξέα ή σκληρά απορρυπαντικά, μην ξύνετε με σφουγγαράκια, σπάτουλες, μαχαίρια και κοφτερά ή οξύ αντικείμενα.



## Ασφάλεια

Κατά τον καθαρισμό προσέξτε ιδιαίτερα με τις γωνίες.

Δεν έχουν παρατηρηθεί άλλοι κίνδυνοι.

## Διαθεσιμα Ανταλλακτικα

- 461004 - Περιστρεφόμενος σωλήνας 160x180x1/2" (βίδα 50mm).
- 421212 - Εύκαμπτος σωλήνας με πλέγμα από ανοξείδωτο ατσάλι H-H 1/2" 900mm.
- 460404 - Χρονοδιακόπτης M-M του 1/2".
- 461604 - Μείκτης μη επιστροφής M-H-M του 1/2".
- 454202 - Βαλβίδα 1 1/2" με απαγωγό για νεροχύτη των 500 χιλ.

Όλες οι μετρήσεις είναι σε χιλιοστά.

ITALIANO

## Lavamani Registrevole

con piedestallo

un pulsante

Ref. 061012

### Contenuto

- Avvolgente per lavamani registrevole.
- 461004 - Tubo giratorio 160x180x1/2" (vite di 50mm).
- 461212 - Frustino flessibile di maglia d'acciaio inossidabile H-H 1/2" 900mm.
- 460404 - Pulsante temporizzato M-M di 1/2".
- 461604 - Mischiatore antiritorno M-H-M di 1/2".
- 454202 - Valvola 1 1/2" con traboccamento per lavandino di 500mm.
- 409822 - Tappo di plastica nylon Fisher 6x30mm.
- 421038 - Vite a giro 22x4,8mm. DIN 7981 A2.

### Montaggio



*Verificare il contenuto.*

*Evitare la sporcizia nelle tuberie e attorno prima di installare.*

*Se l'impianto idraulico è nuovo, lasciare andare l'acqua.*

*Si consiglia usare guanti antitagli per le operazioni di montaggio.*

*Usare teflón per sigillare le connessioni.*

Levare la porta frontale e togliere la plastica dalla porta e dal lavamani.

Connettere l'uscita del mischiatore antiritorno all'entrata del pulsante (vedere freccia nella parte inferiore del pulsante) · Fig. 1

Connettere il tubo di acqua mischiata che si accompagna all'uscita del pulsante (vedere punta della freccia del pulsante verificando senso d'entrata) · Fig. 1

Introdurre il tubo per l'orificio superiore del mobile e fissarlo con le viti che si accompagnano · Fig. 2

Connettere l'estremo libero del frustino d'acqua mischiata alla presa del tubo.

Connettere le prese d'acqua al mischiatore antiritorno.

Introdurre il pulsante nel buco dalla parte inferiore del mobile e fissarlo con la sua vite per la parte superiore.

Montare la valvola di sbocco · Fig. 3

Fissare il lavandino alla parete · Fig. 4

Può connettere le prese d'acqua e lo sbocco al lavandino.

Regolare la temperatura desiderata girando la corona del mischiatore antiritorno.

### Maneggio

Per aprire l'acqua mantenere pressionato il pulsante con il piede.

Per tagliare il somministratore liberare il pulsante.

La temperatura può regolarsi mediante il mando del mischiatore antiritorno.

### Mantenimento

- Usare soltanto acqua e sapone neutro nella pulizia.
- Lavare con un straccio morbido.
- Risciacquare con abbondante acqua.
- Asciugare con uno straccio morbido.
- Non usare acidi o detersivi aggressivi, né raschiare con strofinacci, spatole, lamette o oggetti taglienti o pungenti.



### Sicurezza

Nelle operazioni di pulizia avere speciale cura con gli angoli.

Non si osservano altri rischi.

### Ricambi disponibili

- 461004 - Tubo giratorio 160x180x1/2" (vite di 50mm).
- 461212 - Frustino flessibile di maglia d'acciaio inossidabile H-H 1/2" 900mm.
- 460404 - Pulsante temporizzato M-M di 1/2".
- 461604 - Mischiatore antiritorno M-H-M di 1/2".
- 454202 - Valvola 1 1/2" con traboccamento per lavandino di 500mm.

Tutte le misure si esprimono in millimetri.





# Lavamanos registrable

con pedestal  
doble pulsador

**Washbasin with register**  
with pedestal  
double button

**Lavemains contrôlable**  
avec appui  
double bouton-poussoir

**Lavatório controlável**  
com apoio para  
dois botões de pressão

**Νιπτήρας επιδαπέδιος**  
ποδοκίνητος  
διπλός διακόπτης

**Lavamani registrevole**  
con piedestallo  
doppio pulsante



FRICOSMOS, S.A.  
Polígono Industrial nº1, Calle C, nº 16 y 18  
28938 Móstoles (Madrid) - España

Tel. (+34) **902 304 420**  
Fax (+34) **902 636 683**

[www.fricosmos.com](http://www.fricosmos.com)

[info@fricosmos.com](mailto:info@fricosmos.com)

Skype user: fricosmos

Ed. 2.01/06/08

Ref. 061014



AENOR



Empresa Registrada

FR-0332/2002



Ref. 061014



1x



1x 461004



2x 461202



2x 460404



1x 461602



1x 461206



1x 462002



1x 454202



4x 409822



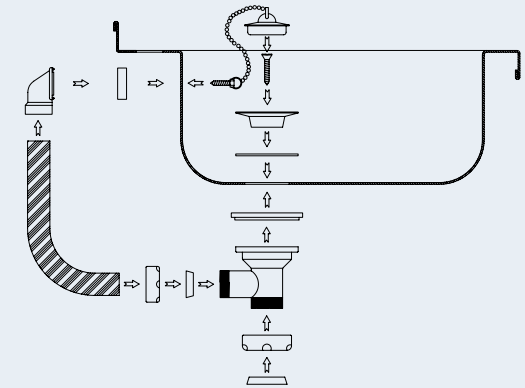
4x 421038



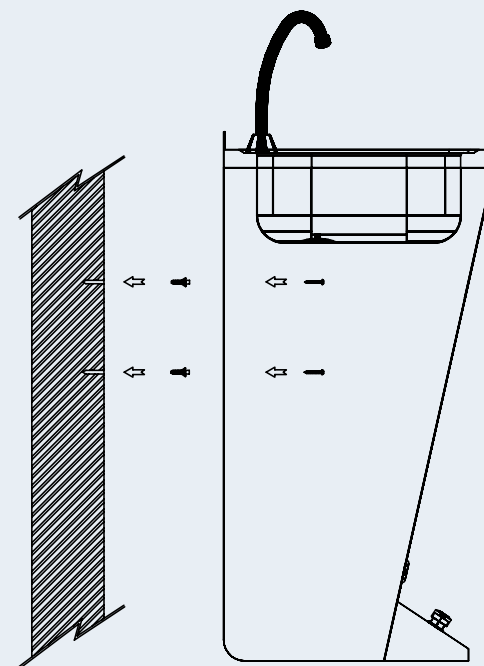
1



2



3



4

# Lavamanos registrable

con pedestal

doble pulsador

Ref. 061014

## Contenido

- Envolvente para lavamanos registrable.
- 461004 - Caño giratorio 160x180x1/2" (rosca de 50mm).
- 461202 - Latiguillo flexible de malla de acero inoxidable H-H 1/2" 400mm.
- 460404 - Pulsador temporizado M-M de 1/2".
- 461602 - T mezcladora M-H-M de 1/2".
- 461206 - Latiguillo flexible de malla de acero inoxidable H-H 1/2" 550mm.
- 462002 - Unión M-M de 1/2".
- 454202 - Válvula 2 1/2" con rebosadero para fregadero de 500mm.
- 409822 - Taco de plástico nylon Fisher 6x30mm.
- 421038 - Tornillo rosca chapa 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

## Montaje



*Verifique el contenido.*

*Evite la suciedad en tuberías y el entorno antes de instalar.*

*Si la instalación de fontanería es nueva, dejar correr el agua.*

*Es aconsejable emplear guantes anticorte para las operaciones de montaje.*

*Utilice teflón para sellar las conexiones.*

Extraiga la puerta frontal y quite los plásticos de puerta y lavamanos.

Conecte la unión a la salida de la T mezcladora · Fig. 1

Conecte el latiguillo de agua mezclada de 550mm que se acompaña a la salida de la unión · Fig. 1

Conecte los latiguillos de 400mm a las entradas de la T mezcladora y a la salida de los pulsadores · Fig. 1

Conecte los latiguillos de las tomas (no incluidos) a la entrada de los pulsadores.

Introduzca el caño por el orificio superior del mueble y fíjelo con las tuercas que se acompañan · Fig. 2

Introduzca los pulsadores en los orificios por la parte interior del mueble y fíjelo con su tuerca por la parte exterior.

Conecte el extremo libre del latiguillo de agua mezclada a la toma del caño.

Monte la válvula de desagüe · Fig. 3

Fije el lavamanos en la pared · Fig. 4

Ya puede conectar las tomas de agua y desagüe al lavamanos.

## Manejo

Para abrir el agua mantenga presionado el pulsador deseado con el pie.  
Para cortar el suministro suelte el pulsador.

## Mantenimiento

- Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza.
- Frote con un paño suave.
- Enjuague con abundante agua.
- Seque con un paño suave.
- No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.



## Seguridad

En las operaciones de limpieza tenga especial cuidado con las esquinas.  
No se han observado otros riesgos.

## Repuestos disponibles

- 461004 - Caño giratorio 210x175x1/2".
- 461202 - Latiguillo flexible malla acero inox H-H 1/2" 400mm.
- 460404 - Pulsador temporizado M-M de 1/2".
- 461602 - T mezcladora M-H-M de 1/2".
- 461206 - Latiguillo flexible malla acero inox H-H 1/2" 550mm.
- 462002 - Unión M-M de 1/2".
- 454202 - Válvula 2 1/2" con rebosadero para fregadero de 500mm.

Todas las medidas están expresadas en milímetros.

# Washbasin with register

with pedestal

double button

Ref. 061014

## Contents

- Sheathing for washbasin with feeder plug.
- 461004 - Turning tap 160X180X1 (50mm nut).
- 461202 - H-H 1/2" (400mm) flexible hose with stainless steel mesh.
- 460404 - 1/2" M-M timer button.
- 461602 - 1/2" M-H-M T Mixer.
- 461206 - H-H 1/2" (550mm) flexible hose with stainless steel mesh.
- 462002 - 1/2" M-M joint.
- 454202 - 2 1/2" Valve with trough for 500mm sink.
- 409822 - Plastic nylon Fisher 6X30mm peg.
- 421038 - Plate thread bolt 22x4,8mm. DIN 7981 A2.

## Assembly



*Check the contents.*

*Avoid dirt in pipes and in the area before assembly.*

*If the plumbing is new, let the water flow.*

*When assembling, it is advisable to use special gloves not to get cuts on hands.*

*Use teflon to seal connexions.*

Pull out front door and remove the plastics from doors and washbasin.

Connect the joint to the outlet of the T mixer · Fig. 1

Connect the supplied 550mm water mixing flex hose to the joint outlet · Fig. 1

Connect the 400mm straps to the T-mixer inlets and to the push button outlet · Fig. 1

Connect the outlet hoses (not supplied) to the port of the push buttons.

Introduce the pipe in the upper orifice and fix it the attached bolts · Fig. 2

Introduce the buttons in the orifices from the inside of the case and fix them with their

bolt from the outside.

Connect the free end of the mixed water flex hose to the output.

Assemble the discharge valve · Fig. 3

Fix the washbasin on the wall · Fig. 4

You can now connect the water input and the discharge to the washbasin.

## Use

To let water flow keep the desired push button pressed with foot.  
To stop the water release the button.

## Maintenance

- Use only water and neutral soap when cleaning.
- Wipe with a soft cloth.
- Rinse with plenty of water.
- Dry with a soft cloth.
- Do not use acids or strong detergents and do not rub with a scourer or spatula.



## Safety

When cleaning, be extra careful with corners.

Other hazards have not been observed.

## Available spares

- 461004 - Turning tap 160X180X1 (50mm nut).
- 461202 - H-H 1/2" (400mm) flexible hose with stainless steel mesh.
- 460404 - 1/2" M-M timer button.
- 461602 - 1/2" M-H-M T Mixer.
- 461206 - H-H 1/2" (550mm) flexible hose with stainless steel mesh.
- 462002 - 1/2" M-M joint.
- 454202 - 2 1/2" Valve with trough for 500mm sink.

All sizes are described in mms.

# Lavemains contrôlable

avec appui

double bouton-poussoir

Ref. 061014

## Contenu

- Enveloppe pour lave-mains contrôlable.
- 461004 - Prise d'eau giratoire 160x180x1/2 (filet de 50 mm).
- 461202 - Tuyau souple en maille d'acier inoxydable H-H 1/2 400mm.
- 460404 - Bouton-poussoir temporisé M-M de 1/2".
- 461602 - T mélangeur M-H-M de 1/2".
- 461206 - Tuyau souple en maille d'acier inoxydable H-H 1/2 550 mm.
- 462002 - Union M-M de 1/2".
- 454202 - Valve 2 1/2" avec déversoir pour évier de 500 mm.
- 409822 - Taquet en plastique nylon Fisher 6x30 mm.
- 421038 - Vis filet plaque 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

## Montage



*Vérifiez le contenu.*

*Évitez la saleté dans les tuyaux et l'environnement avant d'installer.*

*Si l'installation de plomberie est neuve, laissez couler l'eau.*

*Il est conseillé d'employer des gants anticoupe pour les opérations de montage.*

*Utilisez du téflon pour sceller les connexions.*

Enlevez la porte frontale et retirez les plastiques de la porte et du lavemains.

Connectez l'union à la sortie du T Mélangeur · Fig. 1

Connectez le tuyau de l'eau mélangée de 550 mm fourni, à la sortie de l'union · Fig. 1

Connectez les tuyaux de 400mm aux entrées du T mélangeur et à la sortie des boutons-poussoirs · Fig. 1

Connectez les tuyaux des prises d'eau (non inclus) à l'entrée des boutons-poussoirs.

Introduisez la prise d'eau par l'orifice supérieur du meuble et fixez-la avec les écrous qui accompagnent · Fig. 2

Introduisez les boutons-poussoirs dans les orifices par la partie intérieure du meuble et fixez-les par le biais de l'écrou par la partie extérieure.

Connectez le bout libre du tuyau souple d'eau mélangée à la prise de la prise d'eau.

Montez la valve de vidange · Fig. 3

Fixez le lavemains au mur · Fig. 4

Vous pouvez alors connectez les prises d'eau et de vidange au lavemains.

## Maniement

Pour ouvrir l'eau maintenez pressé le bouton-poussoir souhaité avec le pied. Pour couper l'eau, relâchez le bouton-poussoir.

## Maintenance

- Utilisez uniquement de l'eau et du savon neutre pour le nettoyage.
- Frottez à l'aide d'un chiffon doux.
- Rincez avec de l'eau abondante.
- Séchez à l'aide d'un chiffon sec.
- N'employez pas d'acides ou de détergent agressifs, ne grattez pas avec des tampons métalliques, des spatules, des lames ou des objets coupants ou pointus.



## Sécurité

Lors des opérations de nettoyage faites particulièrement attention aux coins. Aucun autre risque n'a été observé.

## Pièces de rechange disponibles

- 461004 - Prise d'eau giratoire 160x180x1/2 (filet de 50 mm).
- 461202 - Tuyau souple en maille d'acier inoxydable H-H 1/2 400mm.
- 460404 - Bouton-poussoir temporisé M-M de 1/2".
- 461602 - T mélangeur M-H-M de 1/2".
- 461206 - Tuyau souple en maille d'acier inoxydable H-H 1/2 550 mm.
- 462002 - Union M-M de 1/2".
- 454202 - Valve 2 1/2" avec déversoir pour évier de 500 mm.

Toutes les mesures sont exprimées en millimètres.

PORTUGUÊS

## Lavatório controlável

com apoio para

dois botões de pressão

Ref. 061014

### Conteúdo

- Envolvente para lavatório controlável.
- 461004 - Cano giratório 160x180x1/2" (rosca de 50mm).
- 461202 - Mangueira flexível de malha de aço inoxidável H-H 1/2" 400mm.
- 460404 - Controlador temporizado M-M de 1/2".
- 461602 - T misturadora M-H-M de 1/2".
- 461206 - Mangueira flexível de malha de aço inoxidável H-H 1/2" 550mm.
- 462002 - União M-M de 1/2".
- 454202 - Válvula 2 1/2" com extravasamento para pia de 500mm.
- 409822 - Bucha de plástico nylon Fisher 6x30mm.
- 421038 - Parafuso de rosca chapa 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

### Montagem



*Verifique o conteúdo.*

*Evite a sujidade na tubagem e nas proximidades antes de instalar.*

*Se a instalação de encanamento é nova, deixe a água correr.*

*É recomendável usar luvas anticorte para as operações de montagem.*

*Utilize teflon para selar as conexões.*

Extraia a porta frontal e tire os plásticos da porta e do lavatório.

Conecte a união à saída da T misturadora · Fig. 1

Conecte a mangueira de água misturada de 550mm, que vem incluída, à saída da união · Fig. 1

Ligue os tubos de 400mm às entradas da T misturadora e à saída dos botões · Fig. 1

Conecte as mangueiras das tomadas (não incluídos) à entrada dos botões de pressão.

Introduza o cano pelo orifício superior do móvel e fixe-o com as porcas que o acompanham · Fig. 2

Introduza os botões de pressão nos orifícios pela parte interior do móvel e fixe-os com a sua porca pela parte exterior.

Conecte o extremo livre da mangueira de água misturada à tomada do cano.

Monte a válvula de escoamento · Fig. 3

Fixe o lavatório na parede · Fig. 4

Já pode conectar as tomadas de água e de escoamento à pia.

### Operação

Para abrir a água mantenha pressionado o botão de pressão desejado com o pé. Para cortar o fornecimento solte o controlador.

### Manutenção

- Use somente água e sabão neutro na limpeza.
- Esfregue com um pano macio.
- Enxagúe com água em abundância.
- Seque com um pano macio.
- Não empregue ácidos ou detergentes agressivos, nem raspe com esfregões, espátulas, lâminas ou objectos cortantes ou pungentes.



### Segurança

Nas operações de limpeza, tenha especial cuidado com os cantos.

Não se observaram outros riscos.

### Repostos disponíveis

- 461004 - Cano giratório 160x180x1/2" (rosca de 50mm).
- 461202 - Mangueira flexível de malha de aço inoxidável H-H 1/2" 400mm.
- 460404 - Controlador temporizado M-M de 1/2".
- 461602 - T misturadora M-H-M de 1/2".
- 461206 - Mangueira flexível de malha de aço inoxidável H-H 1/2" 550mm.
- 462002 - União M-M de 1/2".
- 454202 - Válvula 2 1/2" com extravasamento para pia de 500mm.

Todas as medidas estão expressadas em milímetros.



**Νιπτήρας επιδαπέδιος**

ποδοκίνητος

διπλός διακόπτης

Ref. 061014

**Περιεχόμενα**

- Περιβλήμα για ολοκληρωμένο νιπτήρα με δυνατότητα εγγραφής.
- 461004 - Περιστρεφόμενος σωλήνας 160x180x1/2" (βίδα 50mm).
- 461202 - Εύκαμπτος σωλήνας με πλέγμα από ανοξείδωτο ασάλι H-H 1/2" 400mm.
- 460404 - Χρονοδιακόπτης M-M του 1/2".
- 461602 - Μείκτης σε σχήμα T M-H-M του 1/2".
- 461206 - Εύκαμπτος σωλήνας με πλέγμα από ανοξείδωτο ασάλι H-H 1/2" 550mm.
- 462002 - Ένωση M-M του 1/2".
- 454202 - Βαλβίδα 2 1/2" με απαγωγό για νεροχύτη των 500 χιλ.
- 409822 - Βύσματα από νάιλον Fisher 6x30 χιλιοστά.
- 421038 - Λαμαρινόβιδες 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

**Εγκατάσταση***Ελέγξτε το περιεχόμενο.**Καθαρίστε τις ακαθαρσίες στους σωλήνες και γύρω από αυτούς πριν από την εγκατάσταση.**Εάν η υδραυλική εγκατάσταση είναι καινούργια, αφήστε να τρέξει το νερό.**Συνιστάται να φοράτε γάντια για να μην κοπείτε κατά τη συναρμολόγηση.**Χρησιμοποιήστε ταινία τεφλόν για να σφραγίσετε τις συνδέσεις.*

Τραβήξτε την εμπρόσθια πόρτα και απομακρύνεται τα πλαστικά από τη πόρτα και το νιπτήρα.

Συνδέστε την ένωση στην έξοδο του μείκτη σε σχήμα T · Σχ. 1

Συνδέστε τον σωλήνα του μείκτη νερού των 550mm που συνοδεύεται στην έξοδο της ένωσης · Σχ. 1

Συνδέστε τους εύκαμπτους σωλήνες των 400mm στις εισόδους του μείκτη σε σχήμα T και στην έξοδο των διακοπών · Σχ. 1

Συνδέστε τους σωλήνες των υποδοχών (δεν περιλαμβάνονται) στην είσοδο των διακοπών.

Εισάγετε τον σωλήνα στην πάνω οπή του επίπλου και στερεώστε τον με τα παξιμάδια

που τον συνοδεύουν · Σχ. 2

Εισάγετε τους διακόπτες στην υποδοχή στο κάτω τμήμα του επίπλου και στερεώστε τους με την βίδα τους από έξω.

Συνδέστε την ελεύθερη άκρη του εύκαμπτου σωλήνα του μείκτη νερού στην υποδοχή του σωλήνα.

Μοντάρτε την βαλβίδα αποχέτευσης · Σχ. 3

Εφαρμόστε τον νιπτήρα στον τοίχο · Σχ. 4

Τώρα μπορείτε να συνδέσετε τις υποδοχές νερού και αποχέτευσης στον νιπτήρα.

**Χειρισμός**

Για να ανοίξετε το νερό κρατήστε πατημένο τον διακόπτη που θέλετε με το πέλμα. Για να διακόψετε την παροχή νερού αφήστε τον διακόπτη.

**Συντήρηση**

- Χρησιμοποιήστε μόνο νερό με ουδέτερο σαπούνι για τον καθαρισμό.
- Τρίψτε με ένα μαλακό πανί.
- Ξεπλύνετε με άφθονο νερό.
- Στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε οξέα ή σκληρά απορρυπαντικά, μην ξύνετε με σφουγγαράκια, σπάτουλες, μαχαίρια και κοφτερά ή οξύ αντικείμενα.

**Ασφάλεια**

Κατά τον καθαρισμό προσέξτε ιδιαίτερα με τις γωνίες. Δεν έχουν παρατηρηθεί άλλοι κίνδυνοι.

**Διαθεσιμα Ανταλλακτικα**

- 461004 - Περιστρεφόμενος σωλήνας 160x180x1/2" (βίδα 50mm).
- 461202 - Εύκαμπτος σωλήνας με πλέγμα από ανοξείδωτο ασάλι H-H 1/2" 400mm.
- 460404 - Χρονοδιακόπτης M-M του 1/2".
- 461602 - Μείκτης σε σχήμα T M-H-M του 1/2".
- 461206 - Εύκαμπτος σωλήνας με πλέγμα από ανοξείδωτο ασάλι H-H 1/2" 550mm.
- 462002 - Ένωση M-M του 1/2".
- 454202 - Βαλβίδα 2 1/2" με απαγωγό για νεροχύτη των 500 χιλ.

Όλες οι μετρήσεις είναι σε χιλιοστά.

# Lavamani Registrevole

con piedestallo

doppio pulsante

Ref. 061014

## Contenuto

- Avvolgente per lavamani registrevole.
- 461004 - Tubo giratorio 160x180x1/2" (vite di 50mm).
- 461202 - Frustino flessibile di maglia d'acciaio inossidabile H-H 1/2" 400mm.
- 460404 - Pulsante temporizzato M-M di 1/2".
- 461602 - T mischiatrice M-H-M di 1/2".
- 461206 - Frustino flessibile di maglia d'acciaio inossidabile H-H 1/2" 550mm.
- 462002 - Unione M-M di 1/2".
- 454202 - Valvola 2 1/2" con traboccamento per lavandino di 500mm.
- 409822 - Tappo di plastica nylon Fisher 6x30mm.
- 421038 - Vite a giro 22x4,8mm. DIN 7981 A2.

## Montaggio



*Verificare il contenuto.*

*Evitare la sporcizia nelle tuberie e attorno prima di installare.*

*Se l'impianto idraulico è nuovo, lasciare andare l'acqua.*

*Si consiglia usare guanti antitagli per le operazioni di montaggio.*

*Usare teflón per sigillare le connessioni.*

Levare la porta frontale e togliere la plastica dalla porta e dal lavamani.

Connettere l'unione all'uscita della T mischiatrice · Fig. 1

Connettere il frustino di acqua mischiata di 550mm che si accompagna all'uscita dell'unione · Fig. 1

Connettere i tubi flessibili di 400mm alle entrate della T mischiatrice e all'uscita dei pulsanti · Fig. 1

Connettere i frustini delle prese (non incluse) alle entrate dei pulsanti.

Introdurre il tubo per l'orificio superiore del mobile e fissarlo con le viti che si accompagnano · Fig. 2

Introdurre i pulsanti nei buchi dalla parte inferiore del mobile e fissarlo con la sua vite dalla parte esteriore.

Connettere l'estremo libero del frustino d'acqua mischiata alla presa del tubo.

Montare la valvola di sbocco · Fig. 3

Fissare il lavandino alla parete · Fig. 4

Può connettere le prese d'acqua e lo sbocco al lavandino.

## Maneggio

Per aprire l'acqua mantenere pressionato il pulsante desiderato con il piede.  
Per tagliare il somministro liberare il pulsante.

## Mantenimento

- Usare soltanto acqua e sapone neutro nella pulizia.
- Lavare con un straccio morbido.
- Risciacquare con abbondante acqua.
- Asciugare con uno straccio morbido.
- Non usare acidi o detersivi aggressivi, ne raschiare con strofinacci, spatole, lamette o oggetti taglienti o pungenti.



## Sicurezza

Nelle operazioni di pulizia avere speciale cura con gli angoli.

Non si osservano altri rischi.

## Ricambi disponibili

- 461004 - Tubo giratorio 160x180x1/2" (vite di 50mm).
- 461202 - Frustino flessibile di maglia d'acciaio inossidabile H-H 1/2" 400mm.
- 460404 - Pulsante temporizzato M-M di 1/2".
- 461602 - T mischiatrice M-H-M di 1/2".
- 461206 - Frustino flessibile di maglia d'acciaio inossidabile H-H 1/2" 550mm.
- 462002 - Unione M-M di 1/2".
- 454202 - Valvola 2 1/2" con traboccamento per lavandino di 500mm.

Tutte le misure si esprimono in millimetri.



# Lavamanos registrable electrónico

agua fría y caliente

**Washbasin with register**  
electronic  
hot and cold water

**Lavemains contrôlable**  
électronique  
eau froide et chaude

**Lavatório controlável**  
electrónico  
água fria e quente

**Νιπτήρας επιδαπέδιος**  
ηλεκτρονικό  
για κρύο και ζεστό νερό

**Lavamani registrevole**  
elettronico  
acqua fredda e calda



Queda prohibida la reproducción total o parcial de este documento sin la autorización expresa y escrita de FRICOSMOS, S.A. La información contenida en este documento podrá ser modificada o anulada sin que ello obligue a FRICOSMOS, S.A. a notificarlo con anterioridad.

The partial or total reproduction of this document is strictly prohibited without the specific written authorization of FRICOSMOS, S.A. The information contained in this document may be modified or cancelled without any obligation from FRICOSMOS, S.A. to notify it previously.

La reproduction totale ou partielle de ce document est totalement interdite sans l'autorisation expresse et écrite de FRICOSMOS, S.A. L'information contenue dans ce document pourra être modifiée ou annulée sans obligation de notification préalable de la part de FRICOSMOS, S.A.

Está prohibida a reprodução total ou parcial deste documento sem a autorização expressa e escrita da FRICOSMOS, S.A. A informação incluída neste documento poderá ser modificada ou anulada, não estando a FRICOSMOS, S.A. obrigada a notificar, com antecedência, essas alterações.

Απαγορεύεται η πλήρης ή μερική αναστύπωση του παρόντος εγγράφου δίχως προηγούμενη γραπτή ή προφορική άδεια της εταιρείας FRICOSMOS, S.A. Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παρόν έγγραφο μπορούν να τροποποιηθούν ή να ακυρωθούν και δεν είναι υποχρεωτικό να κοινοποιούνται νωρίτερα από την FRICOSMOS, S.A.

E' proibita la riproduzione totale o parziale di questo documento senza l'autorizzazione espresse e scritta della FRICOSMOS, S.A. L'informazione contenuta in questo documento potrà essere modificata o cancellata senza che ciò obblighi la FRICOSMOS, S.A. lo notifichi con anticipo.



FRICOSMOS, S.A.  
Polígono Industrial nº1, Calle C, nº 16 y 18  
28938 Móstoles (Madrid) - España

Tel. (+34) **902 304 420**  
Fax (+34) **902 636 683**

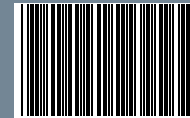
www.fricosmos.com

info@fricosmos.com

Skype user: fricosmos

Ed. 2. 01/02/09

Ref. 061010



AENOR



Empresa Registrada

FR-0332/2002



Ref. 061010



1x



1x 060804



1x 454202



4x 409822



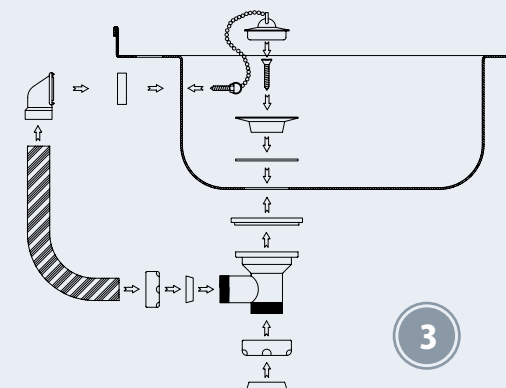
4x 421038



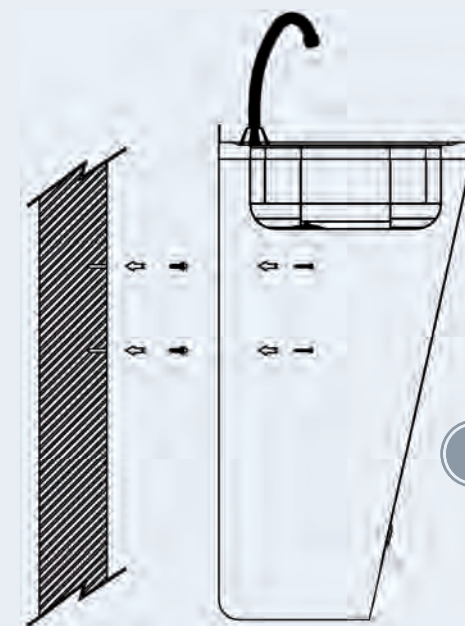
1



2



3



4

# Lavamanos registrable

electrónico

agua fría y caliente

Ref. 061010

## Contenido

- Envolvente para lavamanos registrable.  
060804 - Kit electrónico para lavamanos y fregaderos.  
454202 - Válvula 2 ½" con rebosadero para fregadero de 500mm.  
409822 - Taco de plástico nylon Fisher 6x30mm.  
421038 - Tornillo rosca chapa 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

## Montaje



*Verifique el contenido.*

*Evite la suciedad en tuberías y el entorno antes de instalar.*

*Si la instalación de fontanería es nueva, dejar correr el agua.*

*Es aconsejable emplear guantes anticorte para las operaciones de montaje.*

*Utilice teflón para sellar las conexiones.*

Extraiga la puerta frontal y quite los plásticos de puerta y lavamanos.

Introduzca el caño por el orificio superior del mueble y fíjelo con las tuercas que se acompañan · Fig. 2

Abra la caja de maniobra e instale la pila suministrada.

Conecte la salida del mezclador antiretorno a la entrada del codo de suministro · Fig. 1

Conecte la salida del codo de suministro a la entrada de la caja de maniobra · Fig. 1

Conecte el cable de ordenes del caño a la caja de maniobra · Fig. 1

Conecte el latiguillo a la caja de maniobra · Fig. 1

Fije a la pared la caja de maniobra en posición vertical con el latiguillo hacia abajo · Fig. 1

Monte la válvula de desagüe · Fig. 3

Fije el lavamanos en la pared · Fig. 4

Ya puede conectar las tomas de agua y desagüe al lavamanos.

Regule la temperatura deseada girando la corona del mezclador antiretorno.

## Manejo

Para abrir el agua acerque las manos al sensor del caño.

Para cortar el suministro retire las manos.

La temperatura puede regularse mediante el mando del mezclador antiretorno.

## Mantenimiento

- Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza.
- Frote con un paño suave.
- Enjuague con abundante agua.
- Seque con un paño suave.
- No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.
- Cambie la pila cada 2-3 años dependiendo del uso.



## Seguridad

Si el sensor está activado durante 1 minuto el suministro de agua será automáticamente cortado para su seguridad.

No se han observado otros riesgos.

## Repuestos disponibles

060804 - Kit electrónico para lavamanos y fregaderos.  
461604 - Mezclador antiretorno M-H-M de 1/2".  
454202 - Válvula 2 ½" con rebosadero para fregadero de 500mm.  
460822 - Sensor de kit electrónico a pilas.  
460820 - Caja de maniobra de kit electrónico a pilas.  
460824 - Batería de repuesto para Kit a pila.

Todas las medidas están expresadas en milímetros.



# Washbasin with register

electronic  
hot and cold water

Ref. 061010

## Contents

- Sheathing for washbasin with feeder plug.  
060804 - Electronic kit for washbasins and sinks.  
454202 - 2 1/2" Valve with trough for 500mm sink.  
409822 - Plastic nylon Fisher 6x30mm peg.  
421038 - Plate thread bolt 22x4,8mm. DIN 7981 A2.

## Assembly



*Check the contents.*

*Avoid dirt in pipes and in the area before assembly.*

*If the plumbing is new, let the water flow.*

*When assembling, it is advisable to use special gloves not to get cuts on hands.*

*Use teflon to seal connexions.*

Pull out front door and remove the plastics from doors and washbasin.

Introduce the pipe in the upper orifice and fix it the attached bolts · Fig. 2

Open the control box and insert the supplied battery.

Connect the output of the non-return mixer to the input of the supplying knee · Fig. 1

Connect the output of the supplying knee to the input of the control box · Fig. 1

Connect the pipe of the control wire to the control box · Fig. 1

Connect the hose to the control box · Fig. 1

Clamp the control box to the wall on a vertical position with the hose facing downwards · Fig. 1

Assemble the discharge valve · Fig. 3

Fix the washbasin on the wall · Fig. 4

You can now connect the water input and the discharge to the washbasin.

Adjust the desired temperature by turning the non-return mixing crown.

## Use

To let the water run, put your hands near the pipe sensor.  
To stop the flow of water, withdraw your hands.  
Temperature can be adjusted with the non-return mixer handle.

## Maintenance

- Use only water and neutral soap when cleaning.
- Wipe with a soft cloth.
- Rinse with plenty of water.
- Dry with a soft cloth.
- Do not use acids or strong detergents and do not rub with a scourer or spatula.
- Change the battery each 2-3 years depending on use.



## Safety

If the sensor is activated for a minute the water supply will stop automatically for your safety.

Other hazards have not been observed.

## Available spares

060804 - Electronic kit for washbasins and sinks.  
461604 - 1/2" M-H-M non-return mixer.  
454202 - 2 1/2" Valve with trough for 500mm sink.  
460822 - Sensor of battery operated electronic kit.  
460820 - Control box of battery operated electronic kit.  
460824 - Spare battery for battery kit.

All sizes are described in mms.



# Lavemains contrôlable

électronique

eau froide et chaude

Ref. 061010

## Contenu

- Enveloppe pour lave-mains contrôlable.
- 060804 - Kit électronique pour lave-mains et éviers.
- 454202 - Valve 2 1/2" avec déversoir pour évier de 500 mm.
- 409822 - Taquet en plastique nylon Fisher 6x30 mm.
- 421038 - Vis filet plaque 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

## Montage



*Vérifiez le contenu.*

*Évitez la saleté dans les tuyaux et l'environnement avant d'installer.*

*Si l'installation de plomberie est neuve, laissez couler l'eau.*

*Il est conseillé d'employer des gants anticoupe pour les opérations de montage.*

*Utilisez du téflon pour sceller les connexions.*

Enlevez la porte frontale et retirez les plastiques de la porte et du lavemains.

Introduisez la prise d'eau par l'orifice supérieur du meuble et fixez-la avec les écrous qui accompagnent · Fig. 2

Ouvrez la boîte de manoeuvre et installez la pile fournie.

Connectez la sortie du mélangeur antiretour à l'entrée du coude d'alimentation · Fig. 1

Connectez la sortie du coude d'alimentation à l'entrée de la boîte de manoeuvre · Fig. 1

Connectez le câble de commandes du tuyau à la boîte de manoeuvre · Fig. 1

Connectez le tuyau à la boîte de manoeuvre · Fig. 1

Fixez au mur la boîte de manoeuvre en position verticale avec le tuyau vers le bas · Fig. 1

Montez la valve de vidange · Fig. 3

Fixez le lavemains au mur · Fig. 4

Vous pouvez alors connectez les prises d'eau et de vidange au lavemains.

Réglez la température souhaitée en tournant la couronne du mélangeur antiretour.

## Maniement

Pour ouvrir l'eau approchez les mains du capteur du tuyau.

Pour couper l'alimentation retirez les mains.

La température peut être réglée par le biais de la commande du mélangeur antiretour.

## Maintenance

- Utilisez uniquement de l'eau et du savon neutre pour le nettoyage.
- Frottez à l'aide d'un chiffon doux.
- Rincez avec de l'eau abondante.
- Séchez à l'aide d'un chiffon sec.
- N'employez pas d'acides ou de détergent agressifs, ne grattez pas avec des tampons métalliques, des spatules, des lames ou des objets coupants ou pointus.
- Changez la pile tous les 2-3 ans en fonction de l'usage.



## Seguridad

Si le capteur est activé pendant une minute l'alimentation en eau sera automatiquement interrompue pour votre sécurité.

Aucun autre risque n'a été observé.

## Pièces de rechange disponibles

- 060804 - Kit électronique pour lave-mains et éviers.
- 461604 - Mélangeur antiretour M-H-M de 1/2".
- 454202 - Valve 2 1/2" avec déversoir pour évier de 500 mm.
- 460822 - Capteur de kit électronique à piles.
- 460820 - Caisson de manoeuvre de kit électronique à piles.
- 460824 - Batterie de rechange pour Kit à pile.

Toutes les mesures sont exprimées en millimètres.

# Lavatório Controlável

electrónico

água fria e quente

Ref. 061010

## Conteúdo

- Envolvente para lavatório controlável.  
060804 - Kit electrónico para lavatórios e lava-louças.  
454202 - Válvula 2 1/2" com saída para pia de 500mm.  
409822 - Bucha de plástico nylon Fisher 6x30mm.  
421038 - Parafuso de rosca chapa 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

## Montagem



*Verifique o conteúdo.*

*Evite a sujidade na tubagem e nas proximidades antes de instalar.*

*Se a instalação de encanamento é nova, deixe a água correr.*

*É recomendável usar luvas anticorte para as operações de montagem.*

*Utilize teflon para selar as conexões.*

Extraia a porta frontal e tire os plásticos da porta e do lavatório.

Introduza o cano pelo orifício superior do móvel e fixe-o com as porcas que o acompanham · Fig. 2

Abra a caixa de manobra e instale a pilha que é fornecida.

Ligue a saída do misturador anti-retorno à entrada do cotovelo de fornecimento · Fig. 1

Ligue a saída do cotovelo de fornecimento à entrada da caixa de manobra · Fig. 1

Ligue o cabo de comandos do cano à caixa de manobra · Fig. 1

Ligue o tubo à caixa de manobra · Fig. 1

Fixe a caixa de manobra à parede na posição vertical com o tubo virado para baixo · Fig. 1

Monte a válvula de escoamento · Fig. 3

Fixe o lavatório na parede · Fig. 4

Já pode ligar as tomadas de água e de escoamento ao lavatório.

Regule a temperatura desejada girando a coroa do misturador anti-retorno.

## Manuseamento

Para abrir a água aproxime as mãos do sensor do cano.

Para cortar o fornecimento retire as mãos.

A temperatura pode ser regulada através do comando do misturador anti-retorno.

## Manutenção

- Use somente água e sabão neutro na limpeza.
- Esfregue com um pano macio.
- Enxágue com água abundante.
- Seque com um pano macio.
- Não utilize ácidos ou detergentes agressivos, nem raspe com esfregões, espátulas, lâminas ou objectos cortantes ou afiados.
- Mude a pilha em cada 2-3 anos, dependendo da utilização.



## Segurança

Se o sensor estiver activado durante um minuto, o fornecimento de água será automaticamente interrompido para a sua segurança.

Não se observaram outros riscos.

## Peças de reposição disponíveis

060804 - Kit electrónico para lavatórios e lava-louças.

461604 - Misturador anti-retorno M-H-M de 1/2".

454202 - Válvula 2 1/2" com saída para pia de 500mm.

460822 - Sensor de kit electrónico a pilhas.

460820 - Caixa de manobra de kit electrónico a pilhas.

460824 - Bateria de reposição para Kit com pilha.

Todas as medidas estão expressas em milímetros.

# Νιπτήρας επιδαπέδιος

ηλεκτρονικό

για κρύο και ζεστό νερό

Ref. 061010

## Περιεχόμενα

- Περιβλήμα για ολοκληρωμένο νιπτήρα με δυνατότητα εγγραφής .
- 060804 - Ηλεκτρονικό σετ για νιπτήρες και νεροχύτες.
- 454202 - Βαλβίδα 2 1/2" με απαγωγό για νεροχύτη των 500 χιλ.
- 409822 - Βύσματα από νάilon Fisher 6x30 χιλιοστά.
- 421038 - Λαμαρινόβιδες 22x4,8 mm. DIN 7981 A2.

## Εγκατάσταση



*Ελέγξτε το περιεχόμενο.*

*Καθαρίστε τις ακαθαρσίες στους σωλήνες και γύρω από αυτούς πριν από την εγκατάσταση.*

*Εάν η υδραυλική εγκατάσταση είναι καινούργια, αφήστε να τρέξει το νερό.*

*Συνιστάται να φοράτε γάντια για να μην κοπείτε κατά τη συναρμολόγηση.*

*Χρησιμοποιήστε ταινία τεφλόν για να σφραγίσετε τις συνδέσεις.*

Τραβήξτε την εμπρόσθια πόρτα και απομακρύνεται τα πλαστικά από τη πόρτα και το νιπτήρα.

Εισάγετε τον σωλήνα στην πάνω οπή του επίπλου και στερεώστε τον με τα παξιμάδια που τον συνοδεύουν · Σχ. 2

Ανοίξτε το κουτί ρύθμισης και βάλτε την μπαταρία που παρέχεται.

Συνδέστε την έξοδο του μείκτη μη αναστροφής στην είσοδο του σωλήνα τροφοδοσίας · Σχ. 1

Συνδέστε την έξοδο του σωλήνα τροφοδοσίας στην είσοδο του κουτιού ρύθμισης · Σχ. 1

Συνδέστε το καλώδιο συνδέσεων στο σωλήνα του κουτιού λειτουργίας · Σχ. 1

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα του κουτιού ρύθμισης · Σχ. 1

Στερεώστε τον τοίχο το κουτί ρύθμισης σε κάθετη θέση με τον εύκαμπτο σωλήνα προς τα κάτω · Σχ. 1

Μοντάρτε την βαλβίδα αποχέτευσης · Σχ. 3

Εφαρμόστε τον νιπτήρα στον τοίχο · Σχ. 4

Τώρα μπορείτε να συνδέσετε τις υποδοχές νερού και αποχέτευσης στον νιπτήρα.

Ρυθμίστε την θερμοκρασία που θέλετε περιστρέφοντας την κορώνα του μείκτη μη επιστροφής.

## Χειρισμος

Για να τρέξει νερό πλησιάστε τα χέρια στον αισθητήρα της βρύσης.

Για να σταματήσει να τρέχει το νερό απομακρύνετε τα χέρια.

Μπορείτε να ρυθμίσετε την θερμοκρασία με τον διακόπτη του μείκτη μη επιστροφής.

## Συντηρηση

- Χρησιμοποιήστε μόνο νερό με ουδέτερο σαπούνι για τον καθαρισμό.
- Τρίψτε με ένα μαλακό πανί.
- Ξεπλύνετε με άφθονο νερό.
- Στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε οξέα ή σκληρά απορρυπαντικά, μην ξύνετε με σφουγγαράκια, σπάτουλες, μαχαίρια και κοφτερά ή οξυ αντικείμενα.
- Αλλάξτε τη μπαταρία κάθε 2-3 έτη, ανάλογα με τη χρήση.



## Ασφαλεια

Εάν ο αισθητήρας είναι ενεργοποιημένος κατά τη διάρκεια της παροχής νερού θα διακοπεί αυτόματα για λόγους ασφάλειας.

Δεν έχουν παρατηρηθεί άλλοι κίνδυνοι.

## Διαθεσιμα Ανταλλακτικα

- 060804 - Ηλεκτρονικό σετ για νιπτήρες και νεροχύτες.
- 461604 - Μείκτης μη επιστροφής M-H-M του 1/2".
- 454202 - Βαλβίδα 2 1/2" με απαγωγό για νεροχύτη των 500 χιλ.
- 460822 - Αισθητήρας ηλεκτρονικού σετ με μπαταρίες.
- 460820 - Κουτί ρύθμισης ηλεκτρονικού σετ με μπαταρίες.
- 460824 - Εφεδρική μπαταρία για Σετ με μπαταρία.

Όλες οι μετρήσεις είναι σε χιλιοστόμετρα.

ITALIANO

## Lavamani Registrevole

elettronico

acqua fredda e calda

Ref. 061010

### Contenuto

- Avvolgente per lavamani registrevole.
- 060804 - Kit elettronico per lavamani e lavandini.
- 454202 - Valvola 2 1/2" con traboccamento per lavandino di 500mm.
- 409822 - Tappo di plastica nylon Fisher 6x30mm.
- 421038 - Vite a giro 22x4,8mm DIN 7981 A2.

### Montaggio



*Verificare il contenuto.*

*Evitare la sporcizia nelle tuberie e attorno prima di installare.*

*Se l'impianto idraulico è nuovo, lasciare andare l'acqua.*

*Si consiglia usare guanti antitagli per le operazioni di montaggio.*

*Usare teflón per sigillare le connessioni.*

Levare la porta frontale e togliere la plastica dalla porta e dal lavamani.

Introdurre il tubo per l'orificio superiore del mobile e fissarlo con le viti che si accompagnano · Fig. 2

Aprire la scatola di manovra ed installare la pila fornita.

Connettere l'uscita del miscelatore antiritorno all'entrata del gomito di fornitura · Fig. 1

Connettere l'uscita del gomito di fornitura all'entrata della scatola di manovra · Fig. 1

Connettere il cavo di ordini il tubo alla scatola di manovra · Fig. 1

Connettere il flessibile alla scatola di manovra · Fig. 1

Fissare alla parete la scatola di manovra in posizione verticale con il flessibile in giù · Fig. 1

Montare la valvola di sbocco · Fig. 3

Fissare il lavandino alla parete · Fig. 4

Può connettere le prese d'acqua e lo sbocco al lavandino.

Regolare la temperatura desiderata girando la corona del miscelatore antiritorno.

### Maneggio

Per aprire l'acqua avvicinare le mani al sensore del tubo.

Per chiudere il somministro ritirare le mani.

La temperatura può regolarsi mediante il mando del miscelatore antiritorno.

### Mantenimento

- Usare soltanto acqua e sapone neutro nella pulizia.
- Lavare con un straccio morbido.
- Risciacquare con abbondante acqua.
- Asciugare con uno straccio morbido.
- Non usare acidi o detersivi aggressivi, ne raschiare con strofinacci, spatule, lamette o oggetti taglienti o pungenti.
- Cambiare la pila ogni 2-3 anni dipendendo dall'uso.



### Sicurezza

Se il sensore è attivato durante un minuto il somministro di acqua sarà automaticamente interrotto per proprie sicurezza.

Non si osservano altri rischi.

### Ricambi disponibili

- 060804 - Kit elettronico per lavamani e lavandini.
- 461604 - Miscelatore antiritorno M-H-M di 1/2".
- 454202 - Valvola 2 1/2" con traboccamento per lavandino di 500mm.
- 460822 Sensore di kit elettronico a pile.
- 460820 Cassetta per attrezzi di kit elettrico a pile.
- 460824 - Batteria di scorta per Kit a pila.



*Tutte le misure si esprimono in millimetri.*